

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1062/2009****z dnia 26 października 2009 r.****otwierające i określające sposób zarządzania autonomicznymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa na okres od 2010 do 2012 r. i uchylające rozporządzenie (WE) nr 824/2007**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 26,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zaopatrzenie Wspólnoty w niektóre produkty rybołówstwa zależy obecnie od przywozu z państw trzecich. W ciągu ostatnich 10 lat wskaźnik samowystarczalności UE w zakresie produktów rybołówstwa spadł z 57 % do 36 %. W interesie Wspólnoty leży częściowe lub całkowite zawieszenie ceł na te produkty w ramach wspólnotowych kontyngentów taryfowych o odpowiedniej wielkości. Aby nie zagrozić produkcji produktów rybołówstwa we Wspólnocie i aby zapewnić odpowiednie dostawy dla unijnego przemysłu przetwórczego, kontyngenty takie powinny zostać otwarte odpowiednio do wrażliwości danego produktu na rynku wspólnotowym. Należy zatem otworzyć takie kontyngenty taryfowe na okres od 2010 do 2012 r. przy zastosowaniu zmniejszenia lub zniesienia ceł.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 824/2007 z dnia 10 lipca 2007 r. otwierające i określające sposób zarządzania wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa na okres od 2007 do 2009 r. <sup>(1)</sup> powinno zostać zastąpione niniejszym rozporządzeniem w celu zagwarantowania odpowiednich warunków dostaw dla przemysłu wspólnotowego w okresie od 2010 do 2012 r.
- (3) Wszyscy importerzy wspólnotowi powinni mieć zapewniony równy i niezakłócony dostęp do wspomnianych kontyngentów taryfowych, a stawki ustanowione dla tych kontyngentów powinny być stosowane w sposób nieprzerwany wobec całego przywozu produktów, których to dotyczy, do wszystkich państw członkowskich aż do wyczerpania tych kontyngentów taryfowych.
- (4) W celu zapewnienia skuteczności wspólnego zarządzania kontyngentami taryfowymi państwa członkowskie powinny zostać upoważnione do odejmowania z kontyngentu niezbędnych ilości odpowiadających ich

faktycznemu przywozowi. Ponieważ ta metoda zarządzania wymaga ścisłej współpracy między państwami członkowskimi a Komisją, Komisja powinna przede wszystkim być w stanie monitorować tempo, w jakim kontyngenty są wykorzystywane, i powinna odpowiednio informować o tym państwa członkowskie.

- (5) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny <sup>(2)</sup> przewiduje utworzenie systemu zarządzania kontyngentami taryfowymi, które mają być wykorzystywane zgodnie z porządkiem chronologicznym dat przyjęcia zgłoszenia o dopuszczeniu do swobodnego obrotu. Komisja oraz państwa członkowskie powinny zarządzać kontyngentami taryfowymi otwartymi na mocy niniejszego rozporządzenia zgodnie z tym systemem.
- (6) Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 824/2007 ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2010 r.
- (7) Ze względu na pilny charakter tej kwestii należy odstąpić od zachowania terminu sześciu tygodni, o którym mowa w pkt I.3 Protokołu w sprawie roli parlamentów państw członkowskich w Unii Europejskiej i traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Cła przywozowe na produkty wymienione w załączniku zawieszają się, w ramach kontyngentów taryfowych, według wskazanej stawki celnej na okresy i w kwotach wskazanych w treści tego załącznika.

2. Przywóz produktów wymienionych w załączniku jest objęty kontyngentami, o których mowa w ust. 1, wyłącznie wtedy, gdy zadeklarowana wartość celna jest co najmniej równa cenie referencyjnej ustalonej lub która ma zostać ustalona na podstawie art. 29 rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 184 z 14.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22.

*Artykuł 2*

Kontyngentami taryfowymi, o których mowa w art. 1, zarządza się zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

*Artykuł 3*

Komisja i organy celne państw członkowskich współpracują ściśle w celu zapewnienia właściwego zarządzania oraz kontroli stosowania niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 4*

Uchyla się rozporządzenie (WE) nr 824/2007.

*Artykuł 5*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 31 grudnia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 26 października 2009 r.

*W imieniu Rady*

C. MALMSTRÖM

*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Roczna wielkość kontyngentu (w tonach) (*)	Stawka celna w ramach kontyngentu	Okres obowiązywania kontyngentu
09.2759	ex 0302 50 10 ex 0302 50 90 ex 0303 52 10 ex 0303 52 30 ex 0303 52 90	20 10 10 10 10	Dorsz ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), z wyłączeniem wątróbek i ikry, świeży, chłodzony lub mrożony, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	80 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2765	ex 0305 62 00   ex 0305 69 10	20  25 29 10	Dorsz ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) i ryby z gatunku <i>Boreogadus saida</i> , solone lub w solance, lecz nie suszone ani wędzone, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	5 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2761	ex 0304 29 91 ex 0304 29 99  ex 0304 99 99	10 41  81 60 81	Buławik ( <i>Macruronus</i> spp.), mrożone filety i inne mięso, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	20 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2760	ex 0303 78 11 ex 0303 78 12 ex 0303 78 13 ex 0303 78 19  ex 0303 78 90 ex 0303 79 93	10 10 10 11  81 10 10	Morszczuk ( <i>Merluccius</i> spp. z wyłączeniem <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.), oraz kinglip chilijski ( <i>Genypterus blacodes</i> ), mrożony, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	15 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2770	ex 0305 63 00	10	Sardele ( <i>Engraulis anchoita</i> ), solone lub w solance, lecz nie suszone ani wędzone, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	5 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2788	ex 0302 40 00 ex 0303 51 00 ex 0304 19 97 ex 0304 99 23	10 10 10 10	Śledzie ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), o wadze przekraczającej 100 g na sztukę lub płyty o wadze przekraczającej 80 g na sztukę, z wyłączeniem wątróbek i ikry, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	20 000	0 %	1.10.2010–31.12.2010 1.10.2011–31.12.2011 1.10.2012–31.12.2012
09.2792	ex 1604 12 99	10	Śledzie, przyprawiane i/lub konserwowane octem, w solance, konserwowane w beczkach o wadze netto po odsączeniu co najmniej 70 kg, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	10 000 <sup>(6)</sup>	6 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2790	ex 1604 14 16	20 30 40 95	Filety znane jako „loins” z tuńczyka i tuńczyk bonito, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	15 000	6 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2774	ex 0304 29 58 ex 0304 99 51	10 10	Morszczuk ( <i>Merluccius productus</i> ), mrożone filety i mięso mielone do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	12 000	4 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90	10 10	Langusty i pozostałe raki morskie ( <i>Palaemon</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), żywe, schłodzone, mrożone, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	750	6 %	1.1.2010–31.12.2012

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Roczna wielkość kontyngentu (w tonach) (*)	Stawka celna w ramach kontyngentu	Okres obowiązywania kontyngentu
09.2794	ex 1605 20 10	50	Krewetki z gatunku <i>Pandalus borealis</i> ; gotowane i obrane, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	20 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
	ex 1605 20 99	45				
09.2785	ex 0307 49 59	10	Korpusy <sup>(5)</sup> kalmarów ( <i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> —, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., mrożone, ze skórą i płetwami, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	45 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
	ex 0307 99 11	10				
09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmary ( <i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> —, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., mrożone całe lub macki i płetwy, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	1 500	0 %	1.1.2010–31.12.2012
	ex 0307 99 11	20				
09.2772	ex 0304 99 10	10	Surimi, mrożone, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	55 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
09.2776	ex 0304 29 21	10	Dorsz ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), mrożone filety i mięso, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	20 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
	ex 0304 29 29	20				
	ex 0304 99 31	10				
	ex 0304 99 33	10				
09.2778	ex 0304 29 99	65	Płastuga, mrożone filety i inne mięso ( <i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxistra</i> ), do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	10 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012
	ex 0304 99 99	65				
09.2777	ex 0303 79 55	40	Mintaj ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), mrożony, do przetwarzania <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	10 000	0 %	1.1.2010–31.12.2012

<sup>(1)</sup> Zaklasyfikowanie do tej podpozycji podlega warunkom określonym w odpowiednich przepisach wspólnotowych (zob. art. 291–300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93).

<sup>(2)</sup> Kontyngent ten jest dostępny w odniesieniu do produktów, które mają zostać poddane jakiegokolwiek czynności, o ile nie będzie to wyłącznie jedna lub kilka spośród następujących czynności:

— czyszczenie, patroszenie, usuwanie ogonów, odgławianie, porcjowanie (z wyłączeniem kostkowania, filetowania, wytwarzania płatów, cięcia zamrożonych bloków lub rozszepiania zamrożonych przekładanych bloków filetowych),

— pobieranie próbek, sortowanie, etykietowanie, pakowanie, schładzanie, zamrażanie, głębokie zamrażanie, rozmrażanie, rozdzielanie.

Kontyngent ten nie jest dostępny w odniesieniu do produktów, które mają zostać poddane dodatkowo obróbce (lub czynności) kwalifikującej do objęcia kontyngentem, gdy taka obróbka (lub czynność) jest przeprowadzana na poziomie sprzedaży detalicznej lub usług gastronomicznych. Zmniejszenie cła ma zastosowanie wyłącznie do ryb przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

<sup>(3)</sup> Produkty oznaczone kodami CN 0306 11 10 10 oraz 0306 11 90 10 będą jednakże kwalifikować się do objęcia kontyngentem, jeśli poddawane są jednej lub obydwu z następujących czynności:

— dzielenie mrożonego produktu, poddawanie mrożonego produktu obróbce cieplnej w celu usunięcia zanieczyszczeń wewnętrznych.

<sup>(4)</sup> Produkty oznaczone kodami CN 1605 20 10 50 oraz 1605 20 99 45 będą jednakże kwalifikować się do objęcia kontyngentem, jeśli poddawane są następującej czynności:

— poddawanie krewetek przetwarzaniu przy użyciu gazów do pakowania, zdefiniowanych w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 95/2/WE z dnia 20 lutego 1995 r. w sprawie dodatków do żywności innych niż barwniki i substancje słodzące (Dz.U. L 61 z 18.3.1995, s. 1).

<sup>(5)</sup> Ciało głowonoga lub kalmara bez głowy i bez macek.

<sup>(6)</sup> Wyrażona w wadze netto.

<sup>(\*)</sup> Wyrażona w wadze netto, chyba że zaznaczono inaczej.